

**VÉGREHAJTÁSI INTÉZKEDÉSEK AZ EURÓPAI PARLAMENTI
KÉPVISELŐK PÉNZÜGYI ÉRDEKELTSÉGEKRE ÉS
ÖSSZEFÉRHETETLENSÉGRE VONATKOZÓ MAGATARTÁSI
KÓDEXÉHEZ**

AZ ELNÖKSÉG

2013. ÁPRILIS 15-I HATÁROZATA

Fejezetek:

1. Hivatalos minőségben kapott ajándékok
2. Meghívás harmadik fél által szervezett eseményekre
3. Nyomon követési eljárás
4. Záró rendelkezések

AZ EURÓPAI PARLAMENT ELNÖKSÉGE,

tekintettel az Európai Parlament eljárási szabályzatára, és különösen 9. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Parlament eljárási szabályzatának I. mellékletére (a továbbiakban: magatartási kódex) és különösen annak 5. cikke (2) és (3) bekezdésére, valamint 9. cikkére,

mivel:

- (1) A magatartási kódex 5. cikkének (2) bekezdése lehetővé teszi, hogy a képviselők a Parlament hivatalos képviseletében az 5. cikk (1) bekezdésében lefektetett értékhatár fölötti értékű ajándékot fogadjanak el, majd azt átadják.
- (2) Meg kell állapítani azt az eljárást, amelynek keretében a képviselők a magatartási kódex 5. cikke (2) bekezdésének megfelelően átadják az elnöknek a Parlament hivatalos képviseletében kapott ajándékokat.
- (3) Rendelkezni kell arról, hogy az elnöknek kellően indokolt esetekben lehetősége legyen úgy határozni, hogy egy képviselő ideiglenesen megtarthatja a neki adott ajándékot.
- (4) Lehetővé kell tenni, hogy a művészi vagy kulturális értékkel rendelkező ajándékokat kiállítsák a Parlament épületeiben.
- (5) Lehetőséget kell biztosítani arra, hogy azok a képviselők, akik jóhiszeműen fogadtak el olyan ajándékot, amelyről utólag kiderül, hogy értéke meghaladja a

magatartási kódex 5. cikkének (1) bekezdésében meghatározott értéket, e szabálytalanságot az ajándék elnöknek történő átadásával orvosolják.

- (6) Lehetőséget kell biztosítani arra, hogy e rendelkezéseket a képviselőcsoportok nevében bizonyos feladatokat ellátó képviselőkre is alkalmazzák.
- (7) Az átláthatóság érdekében a nyilvánosság számára hozzáférhető nyilvántartást kell vezetni az ajándékokról.
- (8) Meg kell határozni a magatartási kódex 5. cikke (3) bekezdésének és az átláthatóság biztosítását szolgáló szabályoknak a hatályát a képviselők utazási költségeinek, szállásköltségeinek vagy napidíjának visszatérítésére vagy harmadik fél által történő közvetlen kifizetésére vonatkozóan azokban az esetekben, ha a képviselők meghívásra, feladataik ellátásával kapcsolatban harmadik fél által szervezett eseményeken vesznek részt.
- (9) A magatartási kódex egyik általános célja, hogy kötelezze a képviselőket minden olyan eseményen való részvételük közzétételére, amely esetében fennáll annak lehetséges kockázata, hogy a képviselőket feladataik ellátása terén indokolatlan befolyás éri.
- (10) Elvben kizárható annak kockázata, hogy a képviselőket feladataik ellátása terén indokolatlan befolyás érje azokban az esetekben, amikor a költségeket fedező harmadik fél közérdeket vagy hasonló érdeket képvisel. Az Európai Parlament és az Európai Bizottság közötti, az Európai Unió politikáinak kialakításában és végrehajtásában közreműködő szervezetekre és független személyekre vonatkozó átláthatósági nyilvántartás létrehozásáról szóló megállapodás¹ alapján össze kell állítani a közérdeket vagy hasonló érdeket képviselő harmadik felek listáját. A listát a fent említett megállapodás módosítása esetén annak megfelelően frissíteni kell.
- (11) A magatartási kódex 5. cikke (3) bekezdésének megfelelően az átláthatóság biztosítása érdekében a képviselőknek az ezen intézkedésekben megállapított határidőn belül be kell jelenteniük a harmadik felek által rendezett eseményeken történő részvételüket.
- (12) A magatartási kódex 9. cikkével összhangban nyomon követési eljárást kell megállapítani,

ELFOGADTA EZEKET A VÉGREHAJTÁSI INTÉZKEDÉSEKET:

1. fejezet

¹ HL L 191., 2011.7.22., 29. o.

HIVATALOS MINŐSÉGBEN KAPOTT AJÁNDÉKOK

1. cikk

Fogalommeghatározások és hatály

- (1) A magatartási kódex 5. cikke (2) bekezdésének alkalmazásában:
- a) „ajándék”: minden olyan, egy vagy több részből álló kézzelfogható tárgy, amelyet egy alkalommal egy adományozó ad egy képviselőnek;
 - b) egy képviselő akkor jár el a Parlament hivatalos képviselőjeként, ha:
 - az eljárási szabályzat 19. cikkében említett feladatok egyikét látja el; vagy
 - az eljárási szabályzat 20. cikkének (4) bekezdése értelmében nemzetközi kapcsolatokban vagy ünnepi alkalmakkor képviseli a Parlamentet az elnök nevében; vagy
 - az Elnökök Értekezlete vagy az Elnökség által engedélyezett hivatalos kiküldetésen egy bizottságot vagy egy parlamentközi küldöttséget képvisel.
- (2) Ez a fejezet azon képviselőkre is alkalmazandó, akik olyan képviselőcsoportban látnak el az (1) bekezdés b) pontjában említett feladatokhoz hasonló feladatokat, amely közzétett határozatban magára nézve kötelező érvényűnek ismerte el ezeket az intézkedéseket.

2. cikk

A képviselők által kapott ajándék bejelentése, átadása, illetve megtartása

- (1) Az 1. cikk értelmében a Parlament hivatalos képviselőjeként eljáró valamennyi képviselő az ajándék átvételének időpontját követő hónap utolsó napjáig köteles értesíteni az elnököt az ajándékozás tényéről, megjelölve különösen az adományozó nevét, a átvétel időpontját, és hogy milyen minőségben kapta azt, továbbá rövid leírást nyújtva az ajándékról, a megajándékozott általi értékbecsléssel együtt. Ezeket az információkat az I. mellékletben szereplő formanyomtatványon kell megadni.
- (2) Az illetékes szolgálat az elnök nevében tájékoztatja a képviselőt, hogy az ajándékot a magatartási kódex 5. cikke (2) bekezdése értelmében a képviselő hol köteles átadni.
- (3) Ettől a szabálytól eltérve a képviselő örökre megtarthatja a kapott ajándékot, ha annak a képviselő által becsült értéke a magatartási kódex 5. cikkének (1) bekezdésében megállapított értékhatár alatt van, és az ajándéknak nincs

nyilvánvaló immateriális értéke a Parlament számára. Ilyen esetekben az ajándék a képviselő tulajdonává válik. Kétség esetén a képviselő értékbecslés céljából benyújthatja az ajándékot az illetékes szolgálathoz, amely szükség esetén független szakértőhöz fordulhat.

- (4) Amennyiben az ajándék illetékes szolgálat által becsült értéke meghaladja a magatartási kódex 5. cikkének (1) bekezdésében említett határértéket, ezen intézkedések 3. cikke alkalmazandó.

3. cikk

Az ajándékok őrzése és kiállítása

- (1) Az ajándékokat az illetékes szolgálat kezeli.
- (2) Az ajándékokat a Parlament épületeiben kell őrizni.
- (3) A (2) bekezdéstől eltérve a művészi vagy kulturális értékkel rendelkező ajándékok a művészeti bizottság véleményének megszerzését követően, a quaestorok által kiadott ajánlást alapján, az elnök határozata nyomán a Parlament épületeiben megfelelő helyen kiállíthatók.
- (4) A (2) bekezdéstől eltérve és az ajándékot átvevő képviselő írásos kérelmére az elnök kellően indokolt esetekben dönthet úgy, hogy a képviselő saját irodájában állíthatja ki az ajándékot a Parlament épületeiben, amíg abban a hivatalos minőségben szolgál, amelyben az ajándékot kapta.
- (5) A quaestorok a Parlament tulajdonát képező bármely ajándék felhasználásával kapcsolatban utasítást adhatnak az illetékes szolgálatnak. A képviselők jogosultak részt venni az ilyen ajándékok értékesítésére szervezett nyilvános ajánlattételi eljárásokban.

4. cikk

Az ajándékok nyilvántartása

- (1) Az illetékes szolgálat nyilvántartást vezet az ajándékokról, amelyek a Parlament tulajdonát képezik.
- (2) A nyilvántartás tartalmazza a 2. cikk (1) bekezdése értelmében szolgáltatandó információkat. Emellett tartalmazza az ajándék fényképét, és adott esetben feltünteti azt a helyet is, ahol az ajándék a 3. cikk (3) és (4) bekezdése szerint kiállításra került; a nyilvántartást rendszeresen frissítik, hogy tükrözze a 3. cikk (5) bekezdése szerint adott utasításokat.
- (3) A nyilvántartást könnyen hozzáférhető módon közzé kell tenni a Parlament honlapján.

5. cikk

Helyesbítési záradék

Amennyiben az ajándékot jóhiszeműen elfogadó képviselő tudomására jut, hogy az ajándék értéke meghaladja a magatartási kódex 5. cikkének (1) bekezdésében meghatározott értékhatárt, ezen intézkedések 2. cikkének (1) bekezdésével összhangban az első adandó alkalommal bejelentést tesz erről, és ha udvariassági okokból nem tudja visszaadni azt az ajándékozónak, átadja az ajándékot az illetékes szolgálatnak.

2. fejezet

MEGHÍVÁS HARMADIK FÉL ÁLTAL SZERVEZETT ESEMÉNYEKRE

6. cikk

Hatály

- (1) A képviselőknek közzé kell tenniük minden olyan eseményen való részvételüket, amelyet harmadik fél szervez, és amely esetében a képviselők utazási, tartózkodási és szállásköltségeit, illetve e költségek közvetlen kifizetését harmadik fél fedezi.
- (2) A harmadik fél által szervezett eseményeken részt vevő képviselők mentesülnek a közzétételi kötelezettség alól, amennyiben a költségeket fizető vagy visszatérítő harmadik fél az alábbi kategóriák valamelyikébe tartozik:
 - az Európai Unió intézményei, szervei és ügynökségei;
 - elismert nemzetközi szervezetek (pl. az Egyesült Nemzetek Szervezete és testületei, az Európa Tanács);
 - a tagállamok központi, helyi és települési hatóságai, kivéve ha a hatóság a tagállamok és a közvállalkozások közötti pénzügyi kapcsolatok átláthatóságáról, illetve egyes vállalkozások pénzügyi átláthatóságáról szóló 2006. november 16-i 2006/111/EK bizottsági irányelv² 2. cikkének b) pontja szerinti közvállalkozást képvisel (pl. az energiaszolgáltatás vagy a közlekedés terén közszolgáltatásokat végző vállalkozásokat);
 - politikai pártok és alapítványok, beleértve az európai szintű politikai pártokra irányadó előírásokról és finanszírozásuk szabályairól szóló 2003. november 4-i 2004/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet³ értelmében finanszírozásban részesülő európai szintű politikai pártokat és alapítványokat, kivéve bármilyen olyan, általuk létrehozott vagy támogatott szervezetet, amely lobbitevékenységben vesz részt;

² HL L 318., 2006.11.17., 17. o.

³ HL L 297., 2003.11.15., 1. o.

- szociális partnerek mint a szociális párbeszéd résztvevői (szakszervezetek, munkáltatói egyesületek stb.) a Szerződésekben rájuk ruházott feladat teljesítésének keretein belül;
 - egyházak és vallási közösségek (különösen azok irányító testületei), kivéve az uniós intézményekkel való kapcsolattartásuk során őket képviselni hivatott képviselői irodákat vagy jogi személyeket, hivatalokat és hálózatokat, valamint szövetségeiket.
- (3) Nem áll fenn közzétételi kötelezettség, amennyiben utazási és szállásköltség, illetve napidíj helyett mindössze egy étkezés, belépőjegy vagy hasonló, a magatartási kódex 5. cikkének (1) bekezdésében meghatározott értékhatár alatti költségek kifizetésére vagy visszatérítésére került sor.
- (4) Nem áll fenn közzétételi kötelezettség az Elnökség vagy az Elnökök Értekezlete által engedélyezett azon küldöttségekre, amelyek esetében a küldöttség tagjainak költségeit részben vagy teljes mértékben harmadik felek fizetik vagy térítik.

7. cikk

Nyilatkozat

- (1) A 6. cikk (1) bekezdése szerinti nyilatkozatnak az alábbi információkat kell tartalmaznia:
- a) a képviselő költségeit fizető vagy visszatérítő harmadik fél neve, beosztása és címe;
 - b) a fizetett vagy visszatérített költségek típusa (utazási, szállásköltség és/vagy napidíj), és hogy ezeket részben vagy teljes egészében fizették vagy térítették-e vissza;
 - c) az esemény jellege és helyszíne, valamint a képviselő részvételének időpontja és időtartama;
 - d) az esemény programja.
- (2) A képviselő, amennyiben kívánja, további információkkal is kiegészítheti a fentieket.
- (3) A nyilatkozatot a II. mellékletben szereplő formanyomtatványon keresztül kell megtenni.
- (4) A 6. cikk (1) bekezdése és e cikk értelmében közölt információkat könnyen hozzáférhető módon közzé kell tenni a Parlament honlapján.

8. cikk

Határidő

A képviselők a 6. cikk (1) bekezdése és a 7. cikk szerinti nyilatkozataikat legkésőbb az eseményen való részvételük utolsó napját követő hónap utolsó napjáig benyújtják.

3. fejezet

NYOMON KÖVETÉSI ELJÁRÁS

9. cikk

Nyomon követési eljárás

A magatartási kódex 4. cikkével összhangban a képviselők személyesen felelnek az elnöknek benyújtott nyilatkozatban szereplő adatok pontosságáért.

Amennyiben okkal feltételezhető, hogy valamely nyilatkozat nyilvánvalóan hibás, vagy komolytalan, olvashatatlan vagy értelmezhetetlen információt tartalmaz, az illetékes szolgálat az elnök nevében ésszerű határidőn belül általános hitelességi vizsgálatot hajt végre a tisztázás érdekében, amelynek során lehetőséget ad a képviselőnek a válaszadásra. Amennyiben e vizsgálat révén az ügyet nem sikerül tisztázni és megoldani, az elnök a magatartási kódex 8. cikkével összhangban határoz a további eljárásról.

4. fejezet

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

10. cikk

Hatálybalépés

Ezen intézkedések 2013. július 1-én lépnek hatályba és a hatálybalépés napjától alkalmazandók.

11. cikk

Végrehajtás

A főtitkár gondoskodik ezen intézkedések végrehajtásáról. Technikai végrehajtásukat és alkalmasságukat hatálybalépésük után egy évvel értékeli.